

Corrigé et barème – Imparfait et indéfini en contexte

Alternar los dos tiempos del relato

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 4^e

Exercice 1 – Compréhension : un encuentro en el tren

(4 pts)

- a) Tenía un asiento junto a la ventana y leía una novela policíaca. (1)
- b) se sentó, sacó, preguntó, (le) dije — accepter aussi *subió* à la place de *dije*. (1)
- c) *tocaba, viajaba* : habitudes passées du musicien (imparfait) ; *hablamos* : action achevée, durée fermée (*durante dos horas*) → indéfini. (1)
- d) *Supe que era un músico famoso.* — *supe* = j'ai appris (événement) ; *sabía* = je savais (état). (1)

Méthode — pour justifier un temps, nomme sa valeur avec le mot exact : décor, habitude, action en cours, événement, durée fermée.

Exercice 2 – Conjugaison : formes irrégulières

(4 pts)

- a) éramos · veíamos (1)
- b) trajeron · dijeron (1)
- c) anduvo · pudo (1)
- d) había · cerraron (1)

Repère — les indéfinis irréguliers en *-j-* (*trajeron, dijeron*) perdent le *i* de la terminaison : jamais « dijieron ».

Exercice 3 – Choisir et justifier

(4 pts)

- a) *salía* (habitude : cada mañana) · *se quedó* (événement daté : el jueves). (1)
- b) *Vivimos* : la durée est fermée (*durante seis meses*) → indéfini. (1)
- c) *conocía* (je le connaissais déjà : état) · *conoció* (il a rencontré : événement). (1)
- d) *Era de noche y las calles estaban desiertas. De repente, un perro empezó a ladrar.* (1)

Erreur fréquente — une répétition à l'intérieur d'une période bornée (*durante, todo el día, tres años*) se met à l'indéfini, pas à l'imparfait.

Exercice 4 – Lecture d'un tableau : la vida de mi abuelo

(4 pts)

- a) Ex. : *Todos los días mi abuelo se levantaba a las seis. Solía ir a la fábrica en bicicleta.* (1)
- b) Ex. : *En 1968 conoció a mi abuela en un baile. En 1972 se casaron en Valencia.* (1)
- c) Ex. : *En 1975, mientras mi abuelo trabajaba en la fábrica, nació mi madre.* (1)
- d) 1980 – 1968 = 12 → *Entre el baile y la compra de la casa pasaron doce años.* (1)

Le point clé — la colonne « routine » appelle l'imparfait, la colonne « événements datés » l'indéfini : un tableau de vie se lit en deux temps.

Exercice 5 – Expression écrite guidée : un recuerdo*(4 pts)*

- a) Ex. : *Era el verano de 2022 y yo tenía once años. Vivíamos todavía en un piso pequeño del centro.* (1)
- b) Ex. : *Solía jugar en el parque con mis vecinos. Aquel día estaba montando en bici cuando...* (1)
- c) Ex. : *De repente, mi madre me llamó desde el balcón. Luego me explicó que nos mudábamos a otra ciudad. Después empezamos a preparar las cajas.* (1)
- d) Ex. : *Fue un cambio enorme. Al principio estaba triste, pero ahora tengo nuevos amigos.* (1)

Astuce — alterne les deux temps comme au cinéma : plan large à l'imparfait (le décor), gros plan à l'indéfini (ce qui arrive).